

盛新中學公教團藏書

THE CATHOLIC LIBRARY
SACRED HEART MIDDLE SCHOOL

聖安多尼傳

上海土山灣印書館印行

No 43

盛新中學公教圖書藏

THE CATHOLIC LIBRARY
SACRED HEART MIDDLE SCHOOL

聖安多尼傳

上海土山灣印書館發行

N° 43

1500 5-37

Vita

S. ANTONII DE PADUA

Translator P. L. Li, s. j. (李漁問)

3^a editio

— ● —
上海主敎惠

重准

一千九百三十七年

第三版印



聖安多尼像

聖安多尼傳序

聖人者。天主臣也。立功大而天主榮之。榮於天厚其福樂。榮於地張其權能。權能奚似。代禱靈也。代禱愈靈。人之敬聖人者。愈衆。而聖人在地之榮愈增。我大聖安多尼。代禱有奇力焉。姑不言其起跛、明瞽、發聾、療疾、活死、化頑。屈指不能盡。而又有他聖所鮮行者。凡人失物。求之我聖。則應手而得。其事極妙。頻試頻驗。於是羣情向慕。何在不敬我聖。中國爲教會遐絕之區。教友敬我大聖。亦已久遠。惟其傳記。未有譯本。有之則寥寥數千言。未足盡偉烈。

芳行。坐是之故。予擇西字傳之。確實足恃者。翻以粗文。俾雅俗可以共會。區區微瘁。祈聖人鑒而憐之。

西歷一千九百八年三月中旬。

耶穌會後學李杕識。

聖安多尼傳目錄

第一章	幼齡	一
第二章	入奧斯定會	三
第三章	入方濟各會	六
第四章	遭難	一一
第五章	保樂山靜修	一四
第六章	教超性學	一六
第七章	傳教	二〇
第八章	居都羅士城	二四
第九章	掌波揚物肋修院	二八
第十章	掌利毛士修院	三三
第十一章	行奇	三八
第十二章	離法國	四二

第十三章	在意國做院長	四四
第十四章	住利米尼物尼士	四六
第十五章	在巴度	五一
第十六章	自輝辣爾至滿多	五八
第十七章	亞西細大會議	六二
第十八章	救護巴度	六五
第十九章	特著之德	六九
第二十章	聖人去世列入聖品	七一
第二十一章	靈跡	七五
第二十二章	聖安多尼餓頭	八〇

聖安多尼傳

第一章 幼齡

聖安多尼係葡萄牙國利斯達城人。生於一千一百九十五年。西歷八月十五日。本姓步雄。父親洗名瑪爾定。母親達衛辣氏。洗名德肋撒。兩人出身都貴顯。瑪爾定官銜是侍衛。家近木城大天主堂。房屋十分體面。兩人成婚後。蒙天主降福。第一個生的就是安多尼。親友齊來恭喜。陪送小娃子到堂領洗。取聖名福爾南多。瑪爾定又生兩男兩女。長女嫁於有名望的人家。小女進院修道。兩個男子都有事業。不必細述。德肋撒是個有才有德的夫人。

知道教養兒女。是他最重的本分。所以教訓福爾南多。從小熱心。恭敬聖母。隨時教他唱讚美聖母的歌。聖人一輩子格外恭敬聖母。事事依靠聖母。是那時立的根基。聖母也格外寵愛他。教他修各樣德行。因此從小舉止不凡。同別人不一樣。年纔五歲。就在聖母像前。發願終身守貞。他的父母知道了。喜歡的流淚。聖人一生守貞。十分小心。真是冰清玉潔。不染半點紅塵的。年到十歲。一切動靜往來。出言作事。樣樣超出尋常。當時修院和教堂旁邊。都設立學堂。有錢人家。打發子弟們去讀書。本堂大天主堂。亦開一個學堂。教訓小孩子們。文學德行。成終身有用之人。福爾南多上學讀書。一連五年。穿的是修士的衣服。衆人看見他聰明端正。學問

大進。個個稱讚不置。他最喜歡唱經。天天輔彌撒。有一次跪在聖堂中。眼望祭臺。心神俱往。忽爾魔鬼出現。發顯恨他的樣子。聖人立刻伸手。在石踏步上。劃一個十字。說也稀奇。石踏步如同軟的一般。竟把十字留在石上了。這個靈跡許多人看見。

第二章 入奧斯定會

一千二百十年。福爾南多年十五歲。離開家鄉親友。去進奧斯定會。味增爵院。他的父母。雖然愛子情深。但因為知道是天主的意思。不敢阻擋。隨便他去修道。修院的院長名叫伯辣齊。一見福爾南多。滿心喜歡。收他入院。過不多時。給他穿本會的衣服。聖人謙遜熱心。流露於外。在院守規盡分。都出衆人之上。修院與利

斯蓬城相去不遠。衆親友隨時去看他。并有勸他出院的。聖人一意拒絕。終不允從。但骨肉之情，最難割截。想來日久相勸，免不了。一朝軟弱。要聽他們的話。因此決計到別座修院裏去。免得親人來纏擾。將此意稟告院長。院長盼望聖人後來做本院的柱石。所以不允。迨久之又久。聖人隨機進言。院長看見他堅決異常。本院爲他實在不便。纔准許他到高音勃爾城聖十字架修院裏去。這座修院比味增爵院强的多。這個院是創會的始基。第一個院長。聖戴阿東。留下規模。十分嚴密。修士們都還熱心。聖人住在那裏。絕人避世。儼然別有天地。每日唱日課。看聖書。種園地。每聽鐘聲。如同天主叫他一樣。念聖咏時。覺着許多神味克己。聽命。祈禱。三

樣。常行不倦。院中定例修德之外。又攻學問。聖人本來好學。到此光景。正好德學兼營。所以從前專讀文學。現在讀聖經。超性學。教中史。聖師道書等。格外考究聖經。從聖經上得着神味。養他的心。得聖寵之光。作攻斥異端的器具。聖人的記心很好。不拘什麼書。看見一次。就忘不了。記的井井有條。一點兒不亂。一總教習都重看他。本院志乘記載說。福爾南多君。有大名。多學問。聖德出衆。院長見他才德兼優。決意給他神品。但不知道他在那一年上升的神父。單單知道一千二百十九年。他已經是神父了。一天聖人在修院裏做活。聽得堂中打鈴。知道是舉揚聖體。立刻跪下。天主作一個聖跡。在幾道牆上。都開一個洞。聖人望見神父手裏的聖體。

又有一天。奉長上的命。看守一個生病修士。忽爾看見魔鬼附在他身上。形狀惡的了不得。聖人把自己套衣擲在病人身上。登時魔鬼去了。病也好了。大約在一千二百十九年。本院收留行路人。好好待他們。發顯愛人的德行。院長派福爾南多總管這事。十分周到。就在那時。聖人起頭知道。有新立的方濟各會。

第三章 入方濟各會

教皇音諾增爵第三位在位時。聖教會有許多患難。一個夜裏。教皇夢見拉德郎大堂。搖的利害。好像要倒了。忽爾來一個窮人。用他肩膀。把大堂撐住。就安穩不搖了。這個窮人。就是聖方濟。他自己同他的會。幫助聖教會。實在有扶危救難的功勞。方濟

各本是商人的兒子。因為從小救濟窮人。他的父親不喜歡。把他趕了。不許他得家業。從此方濟各苦修。求哀矜活命。不久天主格外降福他。跟從他的人十分多。就成了一個大會。當初會中人在意大利亞國。講道勸人。風俗大大的變好。後來傳行天下。無地不到。教中教外的人都受他們的教訓。一千二百十三年。卽立會後第四年。方濟各會四個修士。都有大德行的。到葡萄牙國傳教。先見高音勃爾主教。後見國王。求准在葡國立修院。國王早聞他們的功德。就准許了。一千二百十七年。國王的妹子三濟亞給他們一座房子。修士住下。天天有修士出門求哀矜。福爾南多也在那個城裏。大約在一千二百十九年上。一天在彌撒中看見求哀矜。

的修士死後。靈魂像一隻鴿子。飛過煉獄頃刻就到天堂。從此更看重這個會了。在那一年上。聖方濟各打發五個修士。到馬勞格去傳教。路過高音勃爾。耽擱在十字架院裏。就是福爾南多住的地方。院裏。知道明白了。更加愛慕這個會。修士起行前。入見王后。預說我們五個人。都要致命我們的遺骸。要到高音勃爾來。過不多時。王后也要去世。這幾句話後來完全應驗。五個修士到馬勞格開講耶穌的道理。國民大譁。捉他們到國王跟前。國王一面召幾個年輕婦女。到殿上。一面放許多刑具。說道。若使你們背教。那些婦女都送給你們。若然不肯教。我就用刑殺你們。兩樣中隨便你們

棟一樣。五位修士。齊聲答說。我們不要婦女。隨便大王加什麼刑罰。我們終不肯耶穌。因爲極大之刑。一比天堂之福。都是小的。王大怒。提起劍來向五位修士當頭砍下。立刻砍死。百姓拏五個聖屍拖到城外。正要點火燒毀。忽爾大雨。衆人走散。幾個教友來收屍。放在銀箱子裏。這是一千二百二十年正月十六日的事。過一月後。公爵伯脫祿避難在馬勞格。恰好要回國。就把五個聖屍帶回高音勃爾。葡王知道了。命王公官府主教教士和百姓等。出城迎接。路過聖十字架院前。駝聖骨的騾子。不肯走了。拉他不走。打他也不走。聖奧斯定會修士把堂門一開。騾子就進聖堂。到正祭臺跟前跪下。直到把聖屍拏下了。騾子纔站起來。這發顯天主的

聖意。要把聖屍安在那座堂裏。沒有過幾天。王后死了。恰好應五位修士的話。福爾南多看見這些事。心裏十分感動。自己想道。巴不得天主賞我同他們一樣受苦。一樣爲信德遭難。一樣把我的頭。被外教人砍下。不知道能有這一天沒有。從此以後。福爾南多常想進方濟各會。同那些致命修士走一樣的路。一千二百二十年西歷七月間。有幾個方濟各會修士。從阿里伐地方。到高音勃爾城。就擱在十字架院裏。福爾南多同他們私談說。我十分願意進你們的會。只求一件事。就是打發我到撒拉勝外教人中。盼望致命。如同你們的同伴一樣。修士聽說這話。十分喜歡。決意收他進會。福爾南多稟告院長。院長也准了。就穿方濟各會的衣服。

改福爾南多的名字叫安多尼。奧斯定會修士看見福爾南多進方濟各會。實在捨不得。其中一個生氣說。去罷去罷。後來成聖人罷。安多尼答說。老兄。如有一天成聖人。請你讚美天主。說罷。就離開本院。逕向阿里伐寶進發。這一年十一月底。會長見安多尼才德不凡。准他到馬勞格去傳教。

第四章 遭難

聖安多尼初到亞斐里加。十分喜歡。不但因爲盼望致命。也是因爲亞斐里加是從前聖教極盛的地方。聖奧斯定聖富爾盛爵。學士戴爾都良等。都是那裏的人。自從回教霸佔這個地方。回子的勢很大。教友漸漸少了。聖人滿望就能傳教。救許多靈魂。不

料到後害病。在那裏過了一個冬。常常睡在牀上。沒有做什麼。因爲病不好。所以長上命他回到葡國。足見天主聖意。不要他在瑪勞克致命。要他在歐羅巴洲傳教。聖人聽長命回來。過海時發了大風。把船打到西濟利亞。聖人登岸。行陸路到宣衛爾。拉地方。又從那裏到梅西。地方。梅西有聖方濟各會修院一座。聖人就耽擱在院裏。一天聖人種一棵柑子樹。至今還在。每年開花結果。如同近年種的一樣。聖人在院裏兩個月。覺着力量復原了。恰好聖方濟各第四次招衆會友會議。聖安多尼起程到會。一個辦事修士。跟了他去。會議的地方。是博精翁古辣。訂定一千二百二十一年。西歷五月三十日開議。在前一年。聖方濟各已經辭去總

會長的重任。但因新會長去了世。所以聖方濟各暫時再管全會。派厄利亞做代會長。那時聖方濟各已經多病。話也說不出來。要緊厄利亞傳他的話。共計到會的三千人。一位樞機主教名叫伽保爵的。也在會上。聖安多尼初次見許多會友。內有幾個聖德的名聲已經大震的。又有爲信德的緣故。遭過大難的。聖人十分喜歡。一天聖方濟各向衆人說。現在日爾曼國。要緊有人去傳教。頃刻之間。八十個修士。站起來說。我願意去。我願意去。他們的意思都要爲天主致命。聖安多尼喜歡遇見會友。更喜歡看見聖方濟各。一切行作動步。都發顯聖德非常。謙遜至極。所可奇的。聖方濟各派各會友到各方各院去。單單聖安多尼沒有一個人想着他。

各省的會長。也沒有一個叫他去的。這事天主許了。叫安多尼格外謙遜。後來大顯天主光榮的。末了見聖人看見沒有人要他去。見鮑老嫗省會長。名叫格拉西揚。懇求收他。教訓他。至於他的才學出身等事。一句不說。格拉西揚看見聖人年紀還輕。謙遜端正。遠出尋常。就收了他。同他起程到勞瑪嫗去。

第五章 保樂山靜修

聖方濟各會自從創立以來。常有兩種修院。一種在城市中。容易求哀矜。一種在深山荒野裏。容易避靜。在保樂山上有一座小院。相去不遠。有一個山洞。洞前都是松樹。沒有人到那裏去的。聖安多尼求院長准他到洞裏。院長准了。聖人天天早上進洞。晚

上回院。去的時候帶一點饅頭。和一壺冷水。整天的在那裏念經默想。鞭責自己。不久聖人的力量衰敗了。身上只有皮骨。走路也走不動。要緊別人扶他。不然。走走要倒下了。在山洞裏過了一年。做苦工厲害。天主報答他。賞他神樂。和心裏的光照。就在那個時候。聖人註達味聖詠。妙義極多。相幫人默想。他心裏充滿寵光。天主叫他發顯出來。一千二百二十二年。不知道那一個月。近處某堂中有主教祝聖神父。內有方濟各會修士。多明我會修士。院長格拉西揚同安多尼也到那裏。想來是主教的意思。要一位神父講道理。勉勵那些新神父。院長曉得安多尼十分熱心。又十分聽命。就命他開講。聖人奉命。升座開談。用聖保祿一句話作題目說。

耶穌聽命直到死。死在十字架上。耶穌在十字架上獻祭的道理。和神父們該效法的本分。反復講明。起初聲音還有些害怕。後來越講越高。不但句句合超性學問。并且句句從心所發。在場的人。個個流淚。都希奇聖人的明白。和聖人的謙遜。格拉西揚格外喜歡。因為從沒料到安多尼有這麼大的學問。回院後叫他講道。從此兩年工夫。聖人在勞瑪擲各處講道。風動人心。被化的十分多。聖方濟各知道了。寫信降福給他。

第六章 教超性學

聖方濟各看見本會日盛一日。會中該有許多神父。到各國去傳教。學問是不得不有的。頂要緊的是超性學。於是決計設立

學院。爲預備會中人。成有用之才。那時意國鮑老孀城有一個學堂。總教習名叫施得拉濟亞。沒有才德。妄自尊大。實不能勝任。聖方濟各得格拉西揚的信。知道安多尼學問洪博。就作書命安多尼到鮑老孀充教習之職。并總管全院事務。聖方濟各的書。至今還在。其文如下。方濟各致書於可愛安多尼兄。并因耶穌基利斯督奉候。余意欲爾教同會諸兄超性學問。仍不失祈禱誠敬之德。悉如會規所定。卽候日祺。安多尼十分謙遜。想自己當不了這個職任。但是極聽命。所以接信後。並沒推却。立刻離避靜之處。到鮑老孀去教授超性學。這個學問。本是他最喜歡的。如今奉命講解。自必格外勤懇。聖安多尼曾註達味聖咏。十分熱心。可知他教超

性學。別有一種道味。一面教授超性學。一面勤行超性神工。因此德學並進。有蒸蒸日上之勢。恰好合聖人的格言。能明則能愛。就是說。人越發認得天主。越發愛慕天主。所以他講論超性學問。不知不覺的。心向天主。愛慕天主。當時有一個院長名叫衛爾舍易。與聖安多尼相好。他說。明白什麼樣。愛慕亦什麼樣。這句道理。我在安多尼身上親自見過。我同他最是相好。天下明白世俗學問。超過他的。却是還有。但論超性學問。沒有一個同他一樣明白的。安多尼真是非常之人。心十分潔淨。充滿愛德。如同聖若翰一樣。可稱炎熱明亮之燈。他的熱心。效法天神。發於外面。如同發火一般。這熱愛的心。各處發顯。在鮑老。在蒙伯連。在都路士。在巴杜。

凡是他到過的地方。都有愛德的遺跡。他的聖表。做方濟各會全會的表式。所以名人多默伽祿。教皇額我畧第九。聖文都辣等。都叫安多尼是神學之祖。樞機主教格特蒙福爾。因爲聖安多尼醫好他的病。親到巴杜朝拜聖人的墓。命人在牆上刻一首詩說。聖安多尼是神學之祖。班國之啓明。樂貧愛苦。一生貞潔。樹立芳型。修會千城。眞道先師。多行靈蹟。這還是一千三百五十年刊刻的。至今五百五六十 years 了。聖安多尼口才很好。身子中等。不很長。亦不很短。面容畧紅。力量清健。謙遜良善的光景。遠出尋常之外。很明白古新聖經。和聖師們的著作。聖神在他心裏。所以他講道教書。格外動人心志。開發人的明悟。

第七章 傳教

西歷一千二百年後。法國有異端教。名叫亞爾皮教。他們的假道說。天主之外。別有一個神道。也是無始的。他造一總壞東西。管一總壞事情。那個假教。在在風行。品行極壞。并且同聖教爲難。害許多教士教友。不久意國也傳到了。一千二百二十二年。衛爾賽城主教。請聖人到那裏去。在封齋期內講道。一來爲攻斥異端。二來爲鼓勵教友。堅固信德。聖人德行出衆。口才亦好。道理又純正透達。所以聽道的人。多的無數。聖歐賽勃堂擠滿了。不設容衆人。一天早上。聖人正在講臺上講道時。有人擡來一個死屍。是個年輕人。生病死了。父母哀痛至極。求聖人復活他。聖人一定了神。

高聲向死屍說。因基利斯多之名。命你起來。話纔說完。死屍動了。把殮布推開。坐起來一望。如同睡覺初醒一般。從板子上走下。到他父母跟前。父母見了。喜歡的呆了。衆人呼靈跡靈跡。從此衆人聽道。更加忻勤。歸化的無數。那裏有一個進士。名叫伽勞。他同聖人結莫逆交。到死不變。後來他做安當院的院長。曾向別人說。安多尼真是出等的人。好像一盞燈。內面有愛德的火。外面有天神的热。聖人講道四句畢。仍回鮑勞城。教超性學。那一年九月杪。聖方濟各打發聖安多尼到法國南境。叫他住蒙伯連城修院裏。一面教修士超性學。一面攻斥亞爾皮異端。聖人聽命。就從鮑勞啓程。過亞爾伯山。到蒙伯連城裏。一千二百二十四年。法

國一總主教。在該城會議。如何攻亞爾皮黨。聖人在院。常常謙和。不欲人知。到底德光所照。不久就有人認識。聖人救靈之心。十分熱切。幾時有人請他講道。他就去。格外喜歡爲老實謙遜人講道。一千二百二十五年。他在蒙伯連大堂中講道。城中教士都在那裏。教友在堂的。更不知其數。這一日逢大瞻禮。不知是什麼瞻禮。大約是耶穌復活瞻禮。正在開講時。忽爾記得院中長上。派他在本院彌撒中唱新經。無如忘了。沒有請人代替。聖人拿頭上的兜一遮。側身向講道臺後面一靠。大約一點鐘工夫。不動也不作聲。衆人希奇。不敢登臺看他。那時天主發個大聖蹟。叫聖人分身兩處。在本院堂中唱新經。并且輔大禮彌撒。一點鐘後。聖人接連講

道。入妙出神。人人心感。待回到本院。他的聖咏註。不看見了。徧索無踪。那時有一個初學生。覺修道很苦。決意回家。他曉得安多尼的聖咏註。是寶貝。拿回家去。一定有非常的用處。所以暗地裏偷了。不別而行。走到某河邊。恰好是聖人求天主的時候。天主命魔鬼發現出來。責備他說。因萬物主的名字。命你把偷了的交出來。不然我推你到河裏去。初學生驚惶無措。拔脚跑回。實告其過。并求聖人寬免。仍舊收在院裏。聖人喜歡得着聖咏註。也喜歡那初學生改過。在修院旁邊。有一個池河。河中青蛙十分多。一天到晚常常咽咽的叫。爲修道人不便。聖安多尼命他們不要叫。青蛙就聽命。以後不叫了。

第八章 居都羅士城

一千二百二十五年。方濟各會衆修士集議。聖安多尼奉命。從蒙伯連調到都羅士城。在那裏有一個大家。名叫福達氏。出錢造一座修院。送給方濟各會修士。叫他們講道勸人。抵敵亞爾皮人的異端。那時有兩個小王。爭奪都羅士城。所以地方不靖。幸虧教皇音諾增爵第三位。從中調停。事得平息。聖安多尼想攻斥異端。第一件要緊的事。是講明耶穌是真天主。所以用多少憑據。印証這端道理。因爲他講得情詞懇摯。所以聽講的個個心感神往。有一個很古的記事。寫在書上說。安多尼神父的靈魂。像一個花園。聖龍的露水。滋潤他。又像一個花塲。開天上的花。就是謙遜。

明智甘貧熱心等德行。衆人看見他口才極好。丰度雅致。良善溫和。做事開展。個個希奇的了不得。又因爲他全不尋自己的好處。所以別人格外愛慕他。總而言之。安多尼見愛於天主。見愛於衆人。從前梅瑟聖人。用杖敲石。天主就發奇跡。命清水從石中流出。聖安多尼屢次撞着固執不化。心硬如石的人。也用奇跡。感化他們。一回有一個異教頭目。同聖人辯論多時。終不信聖體道理。聖人說。撒拉勝人信馬阿莫德的話。讀書人信亞利忒德的話。你做教友的。反不信耶穌的話麼。異教人說。單單相信不穀。還要看見了纔好。你若發顯一個有形的靈蹟。印証耶穌實在聖事裏。我纔信你的話。並且進天主教。聖人說那也可以。你要見什麼事。他說。

我有一匹驢子。三天不給他吃。到第三天。你捧聖體來。我牽驢子來。拿草料給他吃。若使他不吃草料。偏去叩拜聖體。我纔相信聖體。聖人說。依你的話罷。聖人在三日中。守嚴齋。求天主。到了第三天。做彌撒畢。捧聖體到一個大場上。教友一路唱經陪送聖體。那異教人牽驢子來。別人跟來的也十分多。擁擠異常。想這回安多尼定要丟臉。兩面的人。方纔會齊。聖人向驢子說。沒有明悟的畜牲。因着我手裏捧的造物主的聖名。命你跪下。朝拜他。着衆人知道。一總受造之物。都屬聖體中天主羔羊的權下。那異教人就把草料給驢子吃。誰料驢子見料不吃。立刻跑到聖體那裏雙膝跪下。朝拜聖體。教友見了。拍手喜歡。異教人見此靈跡。有進教的。有

不進教的。那牽驢子的異教人。也就進教。以後做好教友。後來有人在發聖跡的大場上。立一個碑記。以誌不忘。聖人乘此機會。直攻異端。請異教人齊集辨道。以分黑白。但是沒有一個敢出頭同聖人辨論的。從此異教日衰。聖教廣揚了。當時都羅士城日課經上有一句話說。聖母聖身是否已經升天。聖教會沒有定論。因為聖教會不肯輕信人言。說聖母已經連身復活。這句話明明疑惑聖母肉身升天。聖安多尼見了。大爲不服。按例該入堂公念這句話。聖人左思右想。實覺進退兩難。進堂念經呢。心裏不安。不入堂呢。犯了公規。就去求天主。忽爾聖母同多少天神降下說。我兒。你可放心。我的肉身。是降生物爾朋的結約櫃。天主沒有許他朽壞。

沒有許他被虫食。死後第三天。天神擡到天上。坐在我聖子寶座的右邊。如今常在那裏。聖人聽說這話。十分安慰。

第九章 掌波揚物肋修院

一千二百二十五年。西九月間。聖人奉長命。做波揚物肋院長。那時聖人只三十歲。年紀雖輕。才德已經大顯。所以長上給他這個重任。從前聖人攻斥異端。如今調了任。還是一樣辨駁亞爾皮黨。特在物肋里兩個地方。五傷聖方濟各。曾云。爾曹宜與罪爲仇。與罪人爲友。爾曹言行宜作修德之鏡。聖安多尼恰好遵守聖方濟各的教訓。在院時。做同院弟兄們的榜樣。在外時。做一總人的表率。聖人沒有到物肋地方。他博學多才和發顯聖跡的大

名。已經傳到。所以物肋人。向慕之心。早已勃發。那裏多高山大嶺。人跡往來。不很容易。聖人一到那裏。用各樣法子。勸教友堅固信德。不聽異端人煽惑。有時也行靈跡。於是四方風動。煥然一新。那裏有一個做冊書的。品行不好。性子強橫。人多怕他。聖安多尼每次撞着他。恭恭敬敬的打叩問候他。冊書不喜歡。想安多尼譏笑他。甚至每見安多尼來。他就避開。一回兩人又撞着了。聖人依然打叩。冊書怒說。你這假禮貌。爲什麼用的。若使我不怕天主的罰。一定抽劍殺你。聖人說。老兄莫怪。我常望爲天主致命。無如沒有福氣。得不到這個恩典。天主默啓我知道。你後來要致命。所以我敬你。待到你致命之時。請不要忘我。冊書聽說這話。呵呵大笑。把

這話當作玩話。沒有過多年。波依主教領幾個教士。到巴來斯底納朝拜聖地。冊書也隨了去。到了那裏。也勸回教人恭敬天主。回王知道了。定冊書殺罪。因此致命。冊書到殺場上。把聖安多尼的預言。告訴方濟各會修士。所以後人知道。波依城裏有一個夫人。臨盆極難。求聖人代禱。聖人說。夫人放心。你要生一個兒子。長大了。進方濟各會。後來爲天主致命。他的話完全應驗。夫人的兒子。名叫斐理伯。後來到撒拉勝人中傳教。領二千教友。都被外教人殺死。斐理伯勇敢異常。勸二千人不背天主。直到二千人都死了。他纔受刑致命。死前手足一段一段的砍斷。苦的格外厲害。一千二百二十五年。西十一月三十日。波依城裏起一個大會。有教皇

的欽差。做主議大臣。又有總主教六位。正主教一百位。院長不知多少。會中議兩件事。一件是兩王爭奪地方的事。一件是除滅亞爾皮異端的事。會中請安多尼講道。聖人從命。講的出奇。大旨說耶穌是衆人明悟的太陽。聖教會是他的首工。至聖無誤。常存不滅。常有聖人出。倘有教中長上不盡本分。害他的羊子。或是離開羊子。不保護他們。十分可憐。因爲天主定要罰他。正在宣講時。得天主默啓。曉得步爾府總主教。實有此病。就轉身向他說。我的話是爲你說的。又引聖經同別的証據。發顯長上缺失本分的大害。那個主教大爲感動。待聖人講畢。到他跟前。去辦神工。大大的流淚。從此改過。先後如出兩人。在步爾城裏有一個如德亞人。向來

恨天主教。千方百計的難爲教友。一天不知道怎麼樣。聽了安多尼的道理。又見了他的靈蹟。也就進教。地方上人都以爲奇事。這回大會議。並沒斷定兩王爭奪地方的事。不久就散了。聖人到許多地方。講道勸人。處處人心向化。風俗漸美。一千二百二十六年。西九月間。聖方濟各會會長鮑納里召集各國會士。行個大會議。聖安多尼也去。衆會士都恭喜安多尼攻敗亞爾皮異端。聖人毫不介意。將一總功效。全歸於天主。那年西九月十四日。光榮十字架瞻禮。會長請安多尼講道。聖人就講。以耶穌納襪諾如德亞王一句爲題目。講到出神的地步。有人看見聖五傷方濟各也來了。大顯喜歡的樣子。那時候方濟各在亞西亞主教署內。這是一件

奇事。聖安多尼才德之名。日益張揚。會中長上簡選他做利毛士城總院長。兼管好幾個修院。聖人到任纔十五天。就在一千二百二十六年。西十月初三日。五傷方濟各升了天堂。那時法王類思第八位。興兵秣馬。去征亞爾皮邪黨。不料正在大勝之時。王生病死了。時在西十一月初八日。聖人在法國三年。大約一年工夫。格外在阿衛爾擲城講道。並辦別的事情。所發靈蹟不少。

第十章 掌利毛士修院

利毛士城中的人。聽說聖安多尼要來。大眾雲集。夾道歡迎。當日就請聖人在一個公坟上講道。明天聖瑪爾定修院。請聖人講道。聖人都應許。在那修院裏講修道的宗旨說。聖經上有一句

話說。那個給我翅膀。如同鴿子一般。飛到窩裏去。可以平安。一個人在世俗中。辛苦了。去尋個平安的地方。就是修院。修道的地位。真是好。達味說毛亞勃人。你們出城到山上去罷。在山洞裏。如同鳥在洞裏做窩罷。出城就是改毛病。離開世俗的意思。世俗常常熱鬧。阻擋靈魂升到天主臺前。天主說。我是聖的。我不進城裏去。因為城裏有罪。又不聽命。日裏夜裏。罪惡在城牆上流行。城裏人很辛苦。又多不公不義的事。在大市中收重利。行奸計。作惡事。大凌辱天主。又害旁人。有訓民之職的。大家不和。行事不合公道。與人來往好哄騙人。交易間取財不義。毛亞勃表明世俗。其中無非驕傲。心思驕傲。所以在天主前不肯謙遜。愛欲驕傲。所以不肯聽

天主的命。五官驕傲。所以相反正理。但是單單離開世俗不穀。所以達味說。你該築室於石上。石表明耶穌。築室就是事事爲耶穌。想念耶穌。愛慕耶穌。古聖雅各伯在荒野時。睡在石上。夢見天開了。天神同他言談。天主降福他。一個人全心依靠天主。也有這個光景。明白天國的事。同天神親密。不問東西南北。天主降福給他。你該效法鴿子。在山洞裏做窩。山洞表明耶穌肋旁之傷。作靈魂安息之所。鴿子在山洞深處。不怕人來打他。修道人依靠聖心。不怕魔鬼的害。但是不要住在山洞口上。該到聖肋底裏尋着聖心。做你避難之處。可以免魔鬼的害。鴿子用柴做窩。人在聖心裏。用許多德行如同柴伙一般。做靈魂的窩。所說德行。不是別的就是

謙遜良善。忍耐克己等德行。已上是聖人的話。聖人做利毛士院長。十分用心。有修士不很熱心的。教訓他們熱心。那本來熱心的。引導他們更熱心。成功聖德。院中有一個初學生。名叫伯多祿。怕守院規。怕受苦。決意回家不修道了。但是失落聖召。是十分可怕的事。靈魂有大危險。聖安多尼蒙天主默啟。知道伯多祿的灰心。向他臉上吹氣說。你受勇敢明智的聖神罷。伯多祿立刻倒地。如同死的一般。就在那時。伯多祿看見天堂的光榮。萬分美麗。醒後要將所見。說給別人聽。聖人不許。所以沒有說。他從前的誘惑。從此消滅。以後熱心守規。做別人的表率。毛利士城中人。聽聖安多尼的道理。大家感動。成效很大。四方來聽道的。一天多似一天。甚

至城內外沒有一坐大堂。可以容得下。所以在大場上講道。一天正在開講之時。天忽大變。雷電交作。大雨已在頭上。衆人害怕。將要散去。聖人喊說。你們不要怕。沒有什麼害的。衆人聽了。沒有走。頃刻之間。大雨傾盆。四面都是水。只聽道人的身上。沒有一滴水。真是奇事。在毛利士城裏有一個婦人。向來做哀矜。幫助方濟各會修士。一天他的丈夫大發雷霆之怒。打他厲害。把他額上頭髮也拉下了。婦人十分難過。叫人去請安多尼到家。將丈夫拉頭髮的事。一五一十的說給聖人聽。一時心痛大哭。末了兒求聖人發個聖跡。使他頭髮再出。聖人可憐他。跪下求天主。說也希奇。聖人纔起頭求天主。頭髮就出了。待到求畢。頭髮已經全出。他的丈夫。

看見這個聖迹。悔改前非。以後夫婦和睦。做方濟各會的施主。

第十一章 行奇

里慕勝各邑教友。都願意聖安多尼去傳教。聖人允他們的請。有暇就去。行聖跡也不少。方在聖良公所時。聖人預說。講道臺定要倒下。但是天主不許魔鬼害人。所以教友必不受害。後來果然。在聖人講道時。魔鬼把講道臺推倒。到底沒有傷一個人。在撒利尼亞克地方。有一個木篤會修士。常受誘惑。厲害不堪。沒有一點平安。一天去告訴聖安多尼。聖人拿自己廠衣。遮在修士身上。頃刻之間。魔鬼走了。以後沒有誘惑了。一天有一個教友。犯罪十分多。聽了聖人的道理。大大的感化。到聖人眼前去辦神工。因為

痛悔情切。竟說不出話來。聖人叫他把自己的罪。寫在紙上。他聽命去寫。一點鐘後回來。手中拿一張紙。滿滿的都是罪。他看了紙告罪。說也希奇。紙上的字隨告隨滅。待到罪告完。只剩一張白紙。一個字都沒有。以後這個人立功補過。得善終的恩典。聖人聖德之名。日盛一日。無論城市鄉村。衆人空巷而出。聽聖人講道。有難求聖人相幫。有的是病人。有的是窮人。有的是棍徒。都來求見聖人。各人滿願而歸。一天有一個女教友。在家裏預備兩腳盆水。一盆是溫水。一盆是滾水。溫水爲洗他小娃子的。滾水爲別樣用的。正在那時。聽說安多尼起頭講道了。立刻匆匆忙忙的。把小娃子放在滾水裏。往外就跑。直到講道畢。想着自己放娃子在滾水

盆裏了。快快跑回。十分難過。誰料娃子笑容可掬的。坐在滾水中。不死亦不傷。又有一個婦人去聽聖人講道。待到回家。不知道怎的。他的小娃子死了。婦人大慟。回到聖人那裏喊說。我的娃子死了。求神父可憐。聖人說。你回去罷。天主可憐你。婦人就回。果然娃子已復活。拿着小石珠頑耍。這樣的靈跡。發的很多。所以百姓叫他是做聖跡的人。聖人克己異常。到各處去傳教。勸教友們開行四規。一處畢了。就到別處。總是赤足行路。雖然大雪大雨。路上滿滿的。都是雪。仍舊一樣的行。走。一天路過夏忒。家。請聖人住宿。那一夜聖人還沒有睡覺。忽爾房中有一道大光。比太陽光更大。耶穌發現出來。作小孩形狀。萬分可愛。聖人見了。愛情勃發。過幾

時就不見了。聖人死後。那家的主人立誓証這件事。并有人把這事畫成一像。所以聖安多尼聖像上。常抱耶穌聖嬰。自從那時候起。聖人格外敬耶穌聖心。喜歡避靜。同天主結契。後來聖人到勃里物地方。看見一個曠野。在山洞口造一座小屋。旁邊有一個清泉。便易汲水。聖人同三四個修士。住在那裏。整天默想。貧乏至極。食用很苦。一天青菜也沒有。聖人寄信給一個夫人。叫他送些青菜來。那一天恰好下大雨。夫人得信後。打發一個使女送青菜去。送了回來。一路大雨。使女身上沒有一點水。後來夫人的兒子。做替禮大司鐸。常述說這件事。魔鬼恨聖人和修士。十分厲害。要阻擋他們念經。一個夜裏。修士唱日課畢。看見鄰近田裏。有許多賊。

子。偷割麥子。這塊田是一個施主的。修士們就要去告訴施主。叫他來捉賊。聖人說你們放心。這些是魔鬼。爲亂你們心的。到了明天。果然看見麥子好好的。沒有割去。聖人的靈跡。傳揚開去。教友聞風向化的。不勝數計。

第十二章 離法國

一千二百二十六年冬。修士厄利亞暫管全會。當時聖方濟各已亡。厄利亞發書給各省長各院長。叫他們在明年。西五月三十日。聚集一處。公行會議。厄利亞的書子。先表痛悼之意說。我未言先哭。哭非無故。因子靈溺於哀痛中。如人之溺於水。而上有餘波。嗚呼。慰我憂而見寵於我主。見愛於衆人者。已入永遠光中。思

其福。固宜喜悅。念我苦不得不悲。爾其禱之。望能立功以邀天福。并賜一新會長。克承會祖之志。如大將之率我出征。聖安多尼得聖方濟各死信。十分悲悼。求聖方濟各從天垂佑全會。并賜一有德有才的總會長。不久安多尼預備起程。別位修士以密事請他代奏教皇。至於什麼密事。後人不知道。大約是不要厄利亞做總會長。怕他把聖方濟各定的規矩放寬了。一千二百二十七年。西二月間。聖安多尼離利毛士城。一路步行到馬賽易埠。在這條路上。聖人發了兩個靈跡。一天聖人同他伴侶。進一個小市集。一個鄉下婦人。看見他們辛苦。請他們到家歇歇。把饅頭和酒放在桌上。急忙到鄰家去借一隻酒杯。請兩人用飯。不知道怎麼樣。聖人

的伴侶。把酒杯打破了。更可憐的婦人倒酒後。忘了塞酒桶的針。所以一桶酒都流在地上。因此難過的很。聖安多尼知道了。心裏過不去。求天主可憐。禱畢。酒杯自行合攏。如同沒有破一樣。婦人跑到酒桶那裏看看。酒桶裏的酒從新滿了。正在發顯感恩的時候。聖人站起來走了一逕向羅瑪進發。

第十三章 在意國做院長

聖人到羅瑪的時候。適值聖主日內。城中往來的教友。比衆不同的多。聖堂中粧飾的格外體面。聖安多尼見了。更覺熱心。教皇額我略第九位登基未久。他做樞機大臣時。同五傷聖方濟各十分相好。聖方濟各預先告訴他。後來要做教皇。教皇知道安多

尼來了。就召見他。叫他在羅瑪講道。勸教友得聖主日大赦。并勸教友出征外教人。救教友於患難中。聖安多尼奉命講道。講的入妙。教友聽了。個個動心。自願做補贖用苦鞭。合成一會。當初意思很好。到底後來變壞了。所以聖教會卽行禁止。耶穌復活瞻禮日。聖人講道。發一個大靈蹟。各國人聽得。聖人說本國的話。如同從前聖神降臨時。聖伯多祿初次講道一樣。在羅瑪的英國人。聽見聖人說英國話。德國人聽見說德國話。別國人也一樣。因爲聖人最熟聖經。講道時引用經典。隨口而出。一點不錯。教皇叫他聖經的櫃子。足見聖人的才學。實在超出尋常。一過復活瞻禮。聖人出羅瑪城。直向亞西細進發。那裏是聖方濟各的本鄉。又是立會

的根基。聖方濟各的坟墓。也在那裏。聖安多尼到那裏。衷情勃發。長久求聖方濟各在天之靈。纔與各會友互談一切。這是一千二百二十七年三四月間的事。這年西歷五月三十日。衆修士會議。衆口一詞。不要厄利亞做總會長。怕他太寬。規矩要壞。旣而特簡巴冷神父做總會長。末了兒闔會的人。公請新會長求教皇列聖方濟各在聖品裏。新會長允了。奏請教皇列方濟各入聖品。明年一千二百二十八年。西七月十六日。教皇親到亞西細。將聖方濟各列入聖品。

第十四章 住利米尼物尼士

聖安多尼到意國時。適值意國不靖。格外米朗和利米尼兩

處的人。相反聖教，信從異端。聖人看見了十分難過。所以一接省會長的任。就想法子勸化教友。先到利米尼地方。但是異教人心冷如冰。全然不睬。聖人用多少法子。或是講道。或是同他們接談。都不中用。聖人依靠天主。終不失望。終夜求耶穌可憐。早上做彌撒。求天主看耶穌的功勞。救一總昏迷的人。彌撒後得天主默啓。一逕到瑪來基亞江口。叫一總駕舟和捉魚的人。都到那裏。聖人高聲向江中的魚說。你們魚是天主造的。該當感謝天主。你們住的江。也是天主的。你們凡遇大風隱在洞裏。這些洞也是天主的。天主給你們翅子。可以游泳。天主給你們東西。可以活命。天主造你們。賜你們生長傳類。還降福你們。從前洪水時。別的畜牲死的。

不少。天主偏保存你們。天主用你們救先知若納的性命。用你們獻給耶穌還稅的銀錢。又用你們做耶穌的糧食。他復活後。還食用你們。天主在萬物中格外賞你們恩典。所以該讚美天主。那時無數的魚。大大小小排隊伸頭。聽聖人講道。如同有明悟的一般。聖人轉過頭來。向衆人說。你們看見麼。無靈之物。也聽天主的道。怎麼樣有靈的人。反不聽呢。這個聖蹟一傳開去。闔城人都來聽道。江中的魚。仍在那裏。不肯游散。直到聖人降福了。纔悠然而逝。從此以後。城中人敬重聖人。喜歡聽他講道。聖人趁此機會。把異端道理。一樣一樣的關的乾淨。把聖經真旨。講給衆人聽。這樣聖人在利米尼過了一個月餘。所得效驗。多的無數。有一個異教

的頭目。名叫蓬未勞。信從異端。已經三十年了。聽見聖人的道理。立即改過。在衆人前認自己的錯。別的異教人看他的表樣。改過的不少。但是天主靈蹟。只能變化謙遜人。至於驕傲的人。不但不改過。更加硬心。從前法里叟看見耶穌多少聖跡。仍不改過。反謀害耶穌。利米尼也有這樣的人。一天有人請聖人用飯。聖人想是好意。就去了。不料菜裏放毒藥。請聖人吃。聖人得天主默啓。知道是毒藥。重重的責備他們。他們說。耶穌在聖經上說了。我的門徒不怕魔鬼。雖然吃毒藥。也沒有什麼害。你旣信聖經。爲什麼怕吃毒藥呢。若使你不信聖經。爲何來勸導我們呢。聖人答說。飲毒藥妄試天主。是萬萬使不得的。只爲救你們的靈魂。我向毒藥劃一

個十字。立刻吃下。一點兒害處沒有。異教人見了。都來進教。聖人決意動身。到依里利地方去。利米尼人紛紛前來作別。送聖人登舟。聖人經好幾個城市。一路勸化教友。攻斥異端。到日毛納地方。造一座小小修院。爲安置同會修士。聖人在百忙中。有時親自做活。一天看見一個鄉下人。駕一個牛車。在前面走過。聖人說。老兄。你做些好事罷。把牛車借給我們裝些磚頭。省却許多人力。鄉下人說。那不能彀。我車上有死人。快要回去。當時他的兒子在車上睡覺。鄉下人走了些路。叫兒子起來。誰料叫他不應。推他也不動。真的死了。鄉人大慟。懊悔自己說虛話。眼淚汪汪的。到聖人跟前。哀求寬免。聖人可憐他。走到牛車那裏。看見一個年輕人死了。向

他作聖號。伸手拉他起來。年輕人立刻復活。這是一千二百二十七年冬間的事。明年正月間。聖人離日毛納到巴度去。

第十五章 在巴度

智經說義人之路像太陽。味爽時初發光亮，以後光常加增。直到正午。聖安多尼的正午。在巴度城。在這個城裏。他大顯奇功。光華到了極處。一千二百二十八年西二月初九日。逢封齋之期。本城主教聞聖人之名。預先請聖人來城講封齋道理。這是外國定例。每年封齋時一總大堂。有神父講道。勸人盡教友的本分。如中國教友上會一般。在巴度城裏風化久壞。人又不睦。不肯相和。銀錢往來不義的不少。聖人先攻壞俗。後攻別樣毛病。幾時聖人

談天主的名分。聲音十分威嚴。幾時講地獄的厲害。聲音十分可怕。幾時勸人出錢扶助無靠嬰孩。聲音十分淒慘。當時講道人往往用辣丁文。聖安多尼要一總人懂得。所以用本城土話。講得人動聽。聖人喊說。天主無窮仁慈。無窮愛人。你可憐的罪人。爲什麼要失望呢。在天主寶座跟前。我們有兩個主保。一個是瑪利亞。一個是耶穌。瑪利亞將自己神劍所傷的心。獻於聖子。耶穌把自已五傷。獻於聖父。有了這兩個主保。天主的仁慈。必不拒絕你罪人。聖人口才德行無一不長。加之發許多聖跡。所以教友聽道理的一天多似一天。靈魂上的靈跡且不講。只說外面的靈跡也不少。有一個婦人。娃子生癱病沒法醫好。他抱來求聖安多尼。安多

尼向娃子作一個聖號。癱病就好了。有一個男教友。抱一個小女只四歲。生癆病將死。求聖人救護。聖人亦看好了他。一天聖人在城門口一個荒場上講道理。荒場旁邊有一條泥溝。一個體面人家的夫人。因爲人山人海擁擠如浪。一時立脚不穩。被衆人擠到溝裏。拖泥帶水。甚不雅觀。夫人的丈夫。性子很躁。看見了定要發雷霆之怒。待聖人講道畢。衆人走散。夫人去告訴聖安多尼。聖人安慰他幾句。頃刻泥乾自落。一點形迹沒有。又有一個婦人。很願意聽聖人講道。無奈他丈夫害病。要走不能走。他知道聖人在某處講道。離他本家有六里之遙。他說我雖然不能聽。至少登樓望望講道的地方。說也希奇。一到樓上。聽得聖人講道。句句清楚。快

下樓來告訴丈夫。丈夫去聽聽，也是這樣。這個丈夫本不喜歡修道人。從此大改前意。格外看重安多尼。曾有幾次教友冒告解。良心不妥。夢中聞聖人呼其名。叫他們補告。有一個巴度人。名雷阿納爾。到聖人跟前辦神功。說他一脚踢倒了母親。聖人說。腳踢母親。理當割下。這是他無心說的。不料雷阿納爾回家去。竟把腳割下了。立即鮮血淋漓。淒然動念。母親見了。詢問其故。大怪安多尼出如是之命。急忙跑到聖人那裏。且怨且求。聖人跟他到家。輕輕的拿割下的腳。放在原處。就渾合如初。雷阿納爾起來行走。依然便捷。聖跡發的這樣多。人心感化。是可想而知的。當時無論城內城外。生意不做了。衙門裏案件不辦了。只有兩件事在各人心裏。

一件是辦神功。一件是聽道理。離城稍遠的人。半夜就起程進城。怕晚了趕不及。體面人家。叫底下人拿火把引路。本城主教。亦必到場。有時聽講的人。多至三萬。聖人初登場。衆目望他。一到開談之後。齊聽其言。十分安靜。講道一畢。有悔罪哭的。有同仇人和好的。種種光景。一言難盡。衆人要口親聖人的手。甚至割其外衣。以作聖物。恐怕衆人擠倒聖人。所以常有一二十個年輕的人。站在四週。這樣過一個月。鬧城變化。與前大不相同。直到六十四年後。有一個改過的強盜。述當時的光景說。我同十二個人。搭夥住在樹林裏。凡有行人過路。我們搶他們東西。一天聽說安多尼講道顯靈。十分奇妙。有人說他的話像點了火的。炙熱人心。如同火燒。

麥芒一般。我們決意也去聽聽。隱於衆人中。不要人知道。初聽就覺着良心不安。既而有一個光亮。進我們的心。叫我們痛悔。所以道理一畢。我們十二人。都到聖人前辦神功。可惜有幾個辦了神功。沒有常心。後來仍做强盜。被官府捉去絞死了。有幾個完全改過了死。聖安多尼命我朝聖伯多祿聖保祿的坟墓十二次。今天我第十二次朝畢。按聖人的話。我盼望在天上。從新看見他。老人說了。流感恩的淚。甚至話也說不出來。這是一千二百九十二年的事。聖安多尼勸人改過。又勸老仇宿怨。從新和好。巴度城中不睦的人家。自從這回勸和之後。大家平安相好。那時隨聖安多尼的。有許多木堂副本堂和本篤會方濟各會神父相幫聽神功。格

外有一位方濟各會神父。名叫伯路提聖德非凡。聖方濟各十分看重他。安多尼終日聽神功。只想盡自己本分。屢次整天聽神功。沒有吃什麼東西。魔鬼見許多靈魂。出自己的手。憾的了不得。一個夜裏魔鬼發顯出來。把聖人頸子擠住。要捺殺他。聖人急呼聖母。聖母立刻把魔鬼趕走了。并且安慰他。聖人覺異常神樂。在巴度講道到耶穌復活瞻禮截止。那一天城中官紳請安多尼將道理從新寫清。留在城裏。聖人允了。暫住幾天。寫他講過的道理。但是只撮大要。沒有全寫。所以似乎平淡無奇。原來道理動人心。是天主的聖寵。聖安多尼講道時。天主默感人心。所以有最大的效驗。過後就沒有這個效驗了。既而巴度女修院。請聖人去講道。聖

人也即允從。

第十六章 自輝辣爾至滿多

一千二百二十八年夏間。聖安多尼從巴度起程。回到鮑老
搦本院。路經輝辣爾城。暫爲居住。該城人忠於教皇。捍衛教皇的
名分。所以聖人格外喜歡留住。但是城中風化很壞。那裏有一座
大堂。名叫瓦道瑪利亞堂。聖人進堂講道。特讚聖母的奇妙。足見
聖人十分依靠聖母。這依靠的心。愈老愈堅。他在輝辣爾城什麼
樣勸化人。沒有人記載。所以後人不知道。只有一個靈跡。可以爲
証。據說城中有個尊貴夫人。品行本好。無如受人毀謗。說他與外
人有暗昧之事。他生下的一個兒子。不是他親夫生的。這話毫無

憑據。他的丈夫信的如同鐵鑄一般。別人千言萬語的勸他。總是白白的。夫人難過至極。無法可施。平日受丈夫的冷言白眼。那是不消說得的。恰好那時聖安多尼到輝辣爾講道。夫人請聖人到家。哭訴一番。聖人聽後把小娃子抱在手裏。全家人都在那裏。聖人高聲說。娃子。我因降生馬槽中的天主的聖名。命你自己說明。誰是你生身之父。那時生下沒有多時的小娃子。當衆指夫人的丈夫說。這是我生身之父。聖人就向那個人說。娃子既是你的。你該愛你的夫人。以後聖人到鮑老擲本院。聖人將自己聖咏註一書。留在鮑老擲院裏。直到一千七百五十七年。還有人在那裏看見。過不多時。聖人接總會長巴冷神父的書子。叫他到拂老冷城。

裏去。咈老冷是巴冷神父的本鄉。那時有兩個大家。權勢很大。爲爭權的緣故。久不和睦。總會長的意思。要聖人去調停。聖人奉命就去。一千二百二十八年。聖誕前四個主日中。和明年封齋期內。連日講道。先後五個月。把城中人的仇氣。完全解散。聖人又行聖蹟。所以勸化人比衆不同的有力。一回某富人死了。聖人在講道時。用聖經一句話說。你們的寶藏在那裏。你們的心也在那裏。忽爾蒙天主默啓。看見富人的靈魂在地獄裏。就高聲喊說。那財主人死了。葬在地獄裏。你們去開他的銀櫃。他的心也在櫃裏。富人的親友們。聞言希奇。立刻回家。打開銀櫃一看。果然富人的心也在櫃裏。還是熱的。你看這種靈跡。還不警醒人麼。聖人過了耶穌

復活瞻禮。出院巡查全省的修院。又立別的修院。到處講道勸人。事業很多。在衛爾寨易遇着他老友安德肋。是有德有才的神父。後在瓦來思伯來希雅地方。聖人立了新修院。在瓦來思修院門前。聖人命掘一口井。天主賞他有醫治瘡症的力量。衛爾寨易人知道了。求聖人回到那裏。降福城中一個池子。從此池水也能醫病了。聖人在米郎。在衛老。在滿多。格外勸異教人回頭。聽他的話回頭的。却有不少。一千二百三十年春上。總會長定五月二十五日。恭遷聖方濟各的坟墓。教皇額我畧第九位許下親臨行禮。准教友來與禮的。得格外的大赦。不料日期已近。教皇有事見阻。所以命總會長巴冷神父代替行禮。那時各省的會長。都到那裏。

第十七章 亞西細大會議

亞西細是個小地方。自從聖方濟各作奇大的事。便成了名勝之區。一千二百二十八年。教皇額我略第九位。同樞機主教衆大臣。無數教友。都到那裏。列方濟各在聖品中。那時聖人死後。還沒有滿二年。真是稀少的事。那裏有一個小山。名叫地獄山。聖方濟各自願葬在那裏。教皇知道了。命改稱天堂山。又命代會長厄利亞在山上建一座聖堂。爲恭敬聖方濟各。一千二百三十年。春上。大堂將竣。五月二十五日。新會長巴冷奉教皇命。祝聖新堂。將聖方濟各的聖骸。從日阿爾堂。迎到新堂中。不料出缺的會長厄利亞。因爲教皇沒有想着他。所以嫉妬的很。到本城官府前說。若

使待到二十五日遷墓，各省人都來看。他們知道方濟各坟墓所在。後來必要奪去。依我看來。不如五月二十二日。私下就遷。不給人知道。官府不加審察。以爲這樣很好。主意一定。就在二十二日。厄利亞帶同城中工匠。將聖人的坟墓。移到天堂山上。並沒有別個教士在場。一別天堂山。立刻用磚封砌。十分堅固。這事大不合理。不但得罪新會長。并且逆教皇的命。雖然如此。教皇所委的人。都說暫且不必深究。只管二十五日在天堂山行禮。以符衆教友來朝聖墓的盛意。一到定期。衆人齊集。聖方濟各又行一個靈跡。那時聖安多尼也在那裏。他什麼樣熱心求聖方濟各。什麼樣感謝天主賞賜聖方濟有這大的光榮。那是筆舌不能宣的。禮畢。在

博俊翁古辣地方。做大會議。先論三件事。第一件該選各省的會長。第二件說明方濟各的遺囑有什麼力量。第三件厄利亞的劣跡。如何辦理。聖安多尼求總會長撤他院長之職。可以專管傳教事務。總會長允了。隨便聖人擇定一院。做他居住之地。聖人想巴度教友很有信德。又與方濟各會修士相好。所以揀了巴度。總會長委安多尼同修士良齊到教皇跟前。一來求教皇准定聖方濟各的遺囑。二來求教皇寬免厄利亞的妄爲。教皇向來認識聖人的才德。叫他是聖經的書架。這回接見聖人。十分喜歡。所奏一切。無一不允。並要留聖人在羅瑪。大約要給他高位。聖人知道了。苦求教皇准他回去。教皇見其謙遜。沒有強留。允他回去。聖人重到

天堂山朝拜聖方濟各公墓。朝畢。卽向巴度進發。到院時約在一千二百三十年新秋時節。城中人知道了。十分喜歡。本城主教請聖人講道。如同前二年一樣。那時有一位樞機主教。後來做教皇亞立山第四位。請聖人將所講道理謄清了。成一部書。聖人聽命。漸漸筆記。但內外事件。多不勝言。所以只寫幾章。沒有寫完。

第十八章 救護巴度

有一個將軍名叫厄才里諾。是拂來特利王第二的女婿。統有兵權。出征外國。常常得勝。所以當時人叫他殺教友的辣手。近世的喇隆人面的虎子。他幾時擒着仇人。着他們餓死。新近打破味曾思。伯來西亞。衛老等城。放縱兵丁到處放火搶物。如同

野蠻一般。巴度城還沒有遭難。到底城外相近之處。已有大財主豐德一家。被擄被搶。主人翁的孫子。名叫底少的。同幾個家人都被劫去。爲此巴度人。大爲驚惶。不知所措。聖安多尼目睹情形。大爲不忍。用超性的權能。一逕到衛老吶城。請見厄才里諾。一到面前。就正容斥責道。兇暴將軍。你殺無罪的人。到幾時停呢。天主的劍。在你頭上了。天主的審判。爲你十分可怕。站在旁邊的兵丁。聽見這話。個個驚駭。單等將軍出令。就要舉刀殺安多尼。不料將軍登時出座。跪在聖人腳下。許以後改過。後來將軍自述說。那時我見那修道人的眼裏射出火來。要把我推到地獄裏去。所以我讓了。聖人命把搶去的人交出。他也聽命。就把豐德的孫子放了。聖

人此舉。發顯聖人依靠天主。和愛人之心。超出尋常萬倍。聖人講道時。在衆人前責備厄才里諾的惡行。厄才里諾知道了。不敢怎樣。想來因爲記得衛老啊受驚的事。所以隱忍了。一天他要試安多尼。是不是天主寵愛的人。預備許多禮物。叫幾個底下人送去。私下叮囑說。你們送去。若使安多尼受的。當場就殺他。若使他不。受。發顯不喜歡的意思。你們回來。不要害他。底下人奉命惟謹。僞裝謙遜的樣子。向聖人說。你的晚輩厄才里諾。派我們到這裏來。請你代禱。這些禮物。是爲表他恭敬之心。聖人喊說。不要不要。我不要你們的禮物。這都是搶來的東西。都是民脂民膏。你們的財物將消滅。你們也一塊兒消滅。快快出門。不要褻瀆我祝聖

了的房子。底下人回去。將所見所聞告訴厄才里諾。厄才里諾說。安多尼却是天主的人。隨便他說我不是罷。不要囉嘖他了。雖然這樣說。以後橫行無忌。依然如故。巴度人得聖人一抵厄才里諾。暫時平安。自從一千二百三十一年西二月初五日起。直到那年聖神降臨禮日。城中人聽聖人講道。全心歸化。不可以言語形容。事畢。聖人要靜修幾時。再出來傳教。因而寫信給省長。寫好後。去問院長。這信如何寄發。說也希奇。回到房裏。書信已沒有了。更希奇的纔過幾天。省長的回信來了。可知這封信是天神帶去的。聖人得了省長的准許。就找一個隱僻之處。爲避靜之計。出城約六里。在富翁豐德的田產中找得一個樹林。其中有一棵大栗樹。枝

長葉盛。冒出數丈之外。聖人請於富翁。就在栗樹下。攀枝爲牆。結成小屋。同兩個修士。住在那裏。做避靜工夫。西五月三十日。聖人登山望巴度城。忽爾蒙天主提拔。知道死期近了。并知道自己骸骨將留在巴度。便預言說。巴度有福。因爲物產豐盛。亦因爲天主預備賜你一件榮耀的事。就是說他死在巴度。葬在巴度的榮耀。

第十九章 特著之德

聖文多辣讚聖安多尼說。聖安多尼有天神의學問。聖祖의信德。先知的高見。宗徒的神火。童貞的潔淨。顯修的苦工。致命的勇敢。寫聖人行實的。又稱聖人是特揀的大器。學問的鳳凰。靈跡的作家。又有人叫聖人是謙遜的紫花。貞潔的玉簪。愛德的玫瑰。

這些讚語。都沒太過。因為這些德行。聖人都有。在一總德行裏最發顯的。是聖人救靈魂的心。就是所叫做神火。聖人年紀念六歲時。已經樣樣學問都明白。從此一連十年。常常講道勸人。沒有休息的時候。所經地方十分多。行路總是赤足而走。不論石路砂徑。大風大雨。極寒極熱。一奉長命。立刻就走。他心中所望的。只是救人靈魂。好像常向天主說。天主給我靈魂罷。聖人這種熱情。自從默想耶穌苦難。和耶穌聖心得來。福女瑪加利大說。聖方濟各是聖心特寵之人。聖安多尼也是聖心特寵之人。聖人死後三百年。在他瞻禮日。可敬若翰納瑪利亞格路則在祈禱時。神情超拔。看見天神送聖人的靈魂。到耶穌跟前。耶穌啓肋旁聖傷。發光奇大。

把聖人的靈魂圍住。如太陽光遮沒一總的光。聖人的靈魂。在聖心中。如同寶石發出光亮。表明聖人有各種的德行。那時聖心的光如同大洋。聖人的靈魂。在大洋中。後來耶穌把聖人的靈魂。獻給聖父。衆天神衆聖人都忻樂讚美。

第二十章 聖人去世列入聖品

一千二百三十一年西六月十三日。時在午刻。聖人同別的修士。用一點東西。忽爾暈倒。力量全無。修士還想他乏力太過。沒有關係的。扶他到牀上歇歇。但聖人知道終期已近。要回巴度本院。就用車子。載他回去。走到城門相近之處。有幾個本會修士。住在那裏。管理聖女加辣會。修士見聖人病已極重。請他暫留。不卽

回院。聖人允了。就住在那裏。就辦神工。十分謙遜。頃刻間笑容可掬的高聲唱光榮主母一遍經。隻眼注望一處。修士問。你看見什麼。聖人說。我看見救世主。修士勸聖人領終傅。聖人亦就領。行禮時。同修士們念痛悔聖咏等經。禮畢。默禱約二刻鐘。後來就斷了氣。如同睡覺一般。死後面容微笑。這是一千二百三十一年的西六月十三日的事。享年三十六歲。訃文一出。就有幾羣娃子跑到各處。賊說。聖人死了。聖安多尼死了。那時聖人的靈魂現於衛爾寨城。迦老神父說。我把肉軀脫在巴度。如今我到本鄉去了。恰好迦老神父生喉症。聖人的手一摸病處。病就全愈。十七日本城主教。教士。修士。一總百姓。將聖屍迎到本院堂裏。行追思禮。葬聖人於

墓。那一天就有許多靈跡。瞎子看見。聾子聽得。癱子起來行走。還有別種病人。好的不少。坟墓纔蓋。各處教友齊來朝拜。所得奇恩又大又多。本城主教求教皇列聖人於聖品。教皇額我畧第九位命在兩處設局。查考聖人的德行和靈跡。一局設在巴度。一局設在羅瑪。巴度派公辣特同二位方濟各會神父主政。羅瑪派一位樞機主教。同別位主教主政。纔過六個月。諸事考明。一千二百三十一年西五月三十日。聖神降臨禮日。教皇在思保來德地方。行大禮。列安多尼於聖人之品。死後還沒有滿一年。教皇列品的諭旨說。真福安多尼的奇行奇功。朕嘗親見。却是聖教會多行靈異的人。既然天主光榮他。我們在世亦該恭敬他。所以朕用宗徒傳

下的全權。同諸位樞機酌議妥協了。列安多尼於聖人之品。在堂之人。同唱謝天主經。呼聖人爲聖師。這不過暫時的讚詞。因爲安多尼並沒入聖師之品。聖人本鄉是葡萄牙國里斯達城。本鄉人並沒有知道。聖人已列聖品。只見那一天。闔城的大鐘。沒有人打他。自己打了。滿城人喜歡至極。並不知其中緣故。直到二月後。得聖人列品的信。纔知道天神打鐘。報這喜事。從前聖人傳過教的地方。一曉得聖人列入聖品。大家歡天喜地的預備做瞻禮。巴度在這年六月十三日。恰好聖人死後滿一年。闔城張燈結彩。做個大禮。里斯達城亦格外熱鬧。聖人的母親姊妹親與盛禮。單單聖人的父親。早已去世。後來聖人的母親死了。爲他立石。只刻一句

說。聖安多尼生母之墓。已經榮極了。別的世俗的虛銜。萬萬比不上他。本來聖人進過奧斯定會。從前該會修士。見他離去。很不喜歡。如今格外出力。同行盛典。以後各國風聞。奮然興起。或揀聖人作主保。或建大堂。恭敬聖人。每年行大禮。

第二十一章 靈跡

聖人死後。巴度城外有一個小女。名歐肋畧。不知道怎麼樣。一天落在河裏死了。他的母親。發願朝聖人之墓。求聖人復活他。小女頃刻就活了。雙目炯炯。完好如前。高瑪畧相近輝辣爾城。那裏有一個娃子。也落水死了。他的父親。一求聖安多尼。亦卽復活。在德來味恩。有一個人。只生一個兒子。害病死了。大哭之下。求聖

人施恩。復活他的兒子。求了三天不應。旁人笑他。他說我依靠聖安多尼。必來復活我兒子。果然第三天晚上。死孩復活了。聖人有個外甥。年只五歲。同別人坐船過海。忽爾颶個大風。大浪推來。船卽翻身。別人疊水救命。娃子無力支持。死在海裏。打撈三點鐘後纔得死屍。已經冰冷。別人預備埋葬的事。他的母親舍不得。苦求聖人說。安多尼哥哥呀。你可憐別人。常肯相幫別人。如今你妹子。這樣痛苦。你硬心待我麼。求你復活我兒子。我把他獻給天主。叫他進你的會。求畢。孩子張眼向母親微笑。後來果然進聖方濟各會。聖人還有一個妹子。是守貞的。臨終前求聖人相幫。聖人降來安慰他。許他升天。并說天堂上有許多貞女等候他。一千二百四

十六年。厄才里諾帶兵來打巴度。危險很大。城中人求聖安多尼。果不虛所望。一個夜裏。聖人發顯於方濟各會院長。許瞻禮後第八日。仇人要解圍。果然一到西歷六月二十一日。大難已平。至今巴度在六月念一日。做格外的瞻禮。以誌感戴。厄才里諾沒有改過。在一千二百五十九年去了世。一千二百六十三年。聖文多辣做方濟各會總會長。從羅瑪到巴度。將聖安多尼的遺骸。遷到新建的大堂中。打開坟墓。看見聖屍已成灰塵。單單舌頭仍舊鮮紅柔軟。如同活的一樣。聖文多辣捧在手裏嘆說。呵。有福的舌頭。從前不住的讚美天主。還勸別人讚美天主。如今在天主臺前。怎麼樣寶貝說罷。交給本城官府。藏在金匣子中。永遠留在大堂裏。一

千六百十七年。有一個夫人。因爲無子。求聖安多尼賞賜一個兒子。聖人在夢中告訴他。每逢瞻禮三日。去朝拜方濟會聖堂。并領聖體。這樣一連九次。不要間斷。夫人聽命。完全做了。後來果生一子。但醜的不像樣。夫人命抱兒子放在安多尼祭臺上。頃刻之間變成很體面的娃子。從此聖教中人有九次瞻禮三日。恭敬聖安多尼的禮。一千八百三十年。羅瑪某姓家。有個娃子。年只六歲。在窗口頑耍。一軀身。自從第三層樓上跌到街心。他的母親。連喊聖安多尼爲我等祈。聖安多尼爲我等祈。話還未完。急忙走下。怕娃子跌成肉醬了。不料娃子十分平安。沒有一滴血。娃子說。我倒下時。一個修道人。把我接在手裏。慢慢的放在地上。後日那母親領

娃子到某聖堂裏去。謝天主。娃子看見聖安多尼像。便說。救我的
修道人就是他。有幾個異教人。到巴度來爲譏誚聖人。內有一個
假裝瞎子。到聖人祭臺前。假做求聖人。眼上遮一塊白布。求了一
點鐘。別的異教人走上來。將白布揭去。將說他醫好了。不料假瞎
子已成眞瞎子。他們害伯。明說自己作了假戲。所以受聖人的罰。
那個瞎子。痛悔己罪。苦求聖人還他的眼。聖人允了。不但賞他明
見。還賞他信德。有一個生癩病的。到巴度去求聖人醫好他。路上
碰着一個兵。問他那裏去。病人實告。兵說。你好糊塗。竟相信這種
事麼。若使安多尼眞有能力的。叫他把你癩病過在我身上是了。
病人沒有聽他的話。一逕到巴度堂裏去。求聖人醫治。聖人發顯

出來。對他說。你起來罷。你的病好了。去尋那個譏誚我的兵。他已生癩病。苦的了不得了。那個人回去。兵見他好了。懊悔自己的罪。求聖人寬免。聖人就寬免他。賞他病愈。天主賞聖人一樣格外的權柄。凡人失落東西。念幾遍天主經。聖母經。聖三光榮頌。聖安多尼爲我等祈。少有尋不着的。真是奇事。

第二十二章 聖安多尼饅頭

聖安多尼饅頭。不是別的。就是爲恭敬聖安多尼。拿些饅頭施捨窮人。這個法子。起頭了沒有多年。法國多隆城裏。有一位小姐。本欲進聖衣院修道。因爲父母沒有依靠。所以住在家裏。開個舖子。一天早上。大門的暗鎖毀了。不能開門。叫人去喚銅匠來。用

許多鑰匙試探。終探不開。過了一點鐘。銅匠說。我去拿斧子來。把門撬開。沒有別的法子。銅匠去後。小姐心裏想。若使聖安多尼相幫我開門。不必打毀。我願意拿幾個饅頭送給窮人。頃刻銅匠回了。帶了別的一個人來。小姐說。你們慢打。再試試看。恐怕這回聖安多尼相幫我們了。說也希奇。第一次用鑰匙試探。卽應手而啓。在場的人。個個喜歡。從此小姐同鄰居婦女們。有事總求聖安多尼。某姓婦人家裏一人有大毛病。已二十三年了。不肯改過。婦人許下。若使此人改過。願意天天捨二斤饅頭。直到死的日子。所求果然應了。不久大毛病沒有了。婦人爲感恩的緣故。買一個聖安多尼像。送給小姐。供在一間小屋裏。這事一傳開去。教友來求恩。

的。絡繹不絕。有的是兵。有的是武員。有的是航海的。有的是母親求小兒病好的。有的是學生求考試中的。有的求賜病人改過了死的。有的求賜生意。有的求別的恩典。各許一點哀矜。這是一千八百八十九年的事。此後特恩很多。有一個教友病重垂危了。偏不肯辦神功。他的女兒求聖安多尼。許下二十個佛郎。爲買餛飩賞給窮孩。當夜病人忽爾坐起。喊說。還在不在。侍病的知道他問神父在不在。所以答說。在的。那時正半夜。快快去請神父來。聽他神功。聽畢。纔過一點鐘。病人斷了氣。有一個婦人。家道清寒。年老多病。無錢雇用使女。又無別人相幫。苦的了不得。求聖安多尼賞他出這苦境。許蒙恩後。出二百佛郎。買餛飩送給窮孩。許後。突有

臨死的人。給他四萬五千佛郎。大出意料之外。某家有大屋一座。高至七層。可惜無人居住。屋主許三十五佛郎。救濟窮人。就有人來租去。在多隆城外。有田產一區。約值三萬五千佛郎。主人要賣。苦無買主。求聖人。許拾五十佛郎。爲做哀矜。三天後田產已經賣去。價也不賤。有一個婦人。許二百斤饅頭。求聖人賞賜某人一樣恩典。求的果然允了。但是饅頭二百斤。沒有給窮人。纔過兩個月。那個某人猝病死了。聖安多尼所發靈跡。在在都有。已上所寫的。只是萬分之一。教友不要懂錯了。

聖安多尼傳終

24
304027
-1/

NO 1119